No. 1,214—FRIDAY MAY 3. 1895.

THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලිසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තැන කියන හැටියකට නාමදෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් යමෙක් වෙත තිබී සම්හවුනොත් ඔහුට විරුඬව පැමිණිලිගන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීගිය කිරකාරයින් ඇල්ලීමට නැති කිරගෙවල්වල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තැනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலை பற்றி அறிவிக்கக்கூடியவருக்கு பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனறலினது சிபாரிசின்பேரில் நன்கொடை கொடுக்கும். திருட்டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்கு வைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியலவீட்டின்ஸ்பெக்டர் ஜெனறலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

WANTED BY THE POLICE.

DANIEL; charged with theft at Kandy on April 12, 1895; is a Sinhalese; religion, Buddhist; occupation, domestic servant; age, about 14 years; height, about 5 ft.; make, thin; complexion, dark; nose, ordinary; teeth, well set; eyes, black; hair, cut short; has marks on the body; birthplace and general residence, Panadure; is well known to Jorlis Dias, of Kandy. The Police Magistrate of Kandy has issued warrant No. 22,935 for the arrest of accused.

P. Narayan Samy; charged with theft of Rs. 54·25 at Colombo street, Kandy, on April 25, 1895; is a Tamil; religion, Hindu; occupation, kanakapulle; age, about 16 years; height, about 4 ft. 9 in.; make, well built; complexion, dark brown; nose, flat; mouth, large; teeth, well set; eyes, large and black; hair, black, wears a kudimbi; stoops; has a scar on the back; birthplace, Pallagalle; general residence, Menagolla; haunts Dolosbage; father's name, Pillyappa; is well known to P. S. 680 Samy Raja, to P. S. 772 B. Saldin, and to P. C. 944 Kallasum Pulle. The Police Magistrate of Kandy has issued warrant No. 23,074 for the arrest of accused.

STOLEN.

ON April 17, 1895, from a boutique at Upcot, Maskeliya: a silver open-faced Geneva watch bearing No. 12,892. Owner, M. T. Peries.

On April 22, 1895, from Wavendon bungalow at Ramboda: 1 travelling clock (makers, Jenier & Knewstub, London) in a red leather case marked "M. A." in gold letters, 1 gold clock key, 1 silver brooch set with an onyx stone, 1 padlock, 2 bottles liquor, and 5 tins of sundries. Owner, Mr. J. Bagra.

On April 25, 1895, from a room in the Railway cooly line at Bandarawela: 1 Waterbury watch, in cash Re. 1·07, and a tin box containing 3 red Batticaloa sarongs, 1 Malay black sarong, 2 Cannanore coats, and 1 black woollen coat, and in cash Rs. 2·50. Owners, Babanchiappu and Podi Sinho.

On April 25, 1895, from the fowl-house at Queensland estate, Maskeliya: 5 hens and 1 cock (all Brahma fowls). Owner, Mr. G. C. Alston.

On April 26, 1895, from a cart at Bindunuwewa cattle shed: 5 bushels of parchment coffee. Owner, M. Lewis Silva, of Badulla.

STOLEN OR STRAYED.

ON April 26, 1895, from a field at Kirilapane: a black Sinhalese cow bearing brandmarks ක. මා. ජෙ., with one ear torn and a horn broken almost at the base. Owner, Mr. B. Caspersz.

On April 26, 1895, from a house at Badulla: a brown bitch. Owner, Mr. C. H. Disanayaka.

පොලිසියට බිනැකරණ අය.

නම්, දනියෙල්; මොහු වර්ෂ 1895 ක්වූ අප්‍රෙල් මස 12 වෙනි දින මහනුවරදී සොරකම්කලාය කියා චෝදනාරෝපණය කරණ ලැබ සිටියි. ජාතිය, සිංහල; ආගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, ගෙදර වැඩකාරයා; වයස, අවුරුදු 14ක් පමන ඇත; උස, අඩි 5ක් පමන ඇත; ශරීරය, කෘසයි; පාට, කළුයි; නාහේ, සාමාන්‍යයි; දත්, හොඳහැටියට ඇත; ඇස්, කළුයි; ඉසකෙස්, කොටකර කපාලා ඇත; ඇඟේ කැලැල් ඇත; උපන් ගම සහ බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, පානදුරේ; මහනුවර ජෝර්ලිස්දියසට මොහුව හොඳඅකාර දැනුම් ඇත; මහනුවර පොලිස්නඩුකාරතැන විසින් අඩික 22,935 දරණ වරණ්තුව මොහු ඇල්ලීම පිනිස පිටකර ඇත.

නම්, පී. නාරායන්සාමි; මොහු වර්ෂ 1895 ක්වූ අප්‍රෙල් මස 25 වෙනි දින මහනුවර කොළඹ වීදියේදී රුපියල් 54·25 සොරකම්කලාය කියා චෝදනාරෝපණය කරණ ලැබ සිටියි. ජාතිය, දෙමල; ආගම, හින්දු; රක්ෂාව කනක්නපුල්ලේ; වයස, අවුරුදු 16ක් පමන ඇත; උස, අඩි 4කුත් අඟල් 9ක් පමන ඇත; ශරීරය, සම්පූර්ණයි; පාට, කලපැල්ලයි; නාහේ, පැතලියි; කට, ලොකුයි; දත්, හොඳහැටියට ඇත; ඇස්, ලොකු සහ කළුයි; ඉස කෙස්, කළුයි, කුඩිම්බිය කියලා ඇත; වක්කොළුයි; පිටේ කැලලක් ඇත; උපන් ගම, පල්ලාගාල්ල; බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, මැනගොල්ල; නොසෙක්විට ගැවසෙන තැන්, දෙලොස්බාගේ; පියාගේ නම, පිල්ලිඅප්පා; පොලිස් සරියන් 680 දරණ සාමි රාජාවද, පොලිස් සරියන් 772 දරණ බී. සල්ඩින්ට සහ පොලිස් කොන්ස්ටාපල් 944 දරණ කලසුම්පුල්ලේටත් මොහුව හොඳඅකාර දැනුම් ඇත. මහනුවර පොලිස් නඩුකාරතැන විසින් අඩික 23,074 දරණ වරණ්තුව මොහු ඇල්ලීම පිනිස පිටකර ඇත.

සොරකම්කරන්ට සෙදුනා.

වර්ෂ 1895 ක්වූ අප්‍රෙල් මස 17 වෙනි දින මස්කෙලියේ ඔප්කොට් එකේ කඩේක තිබී: අඩික 12,892 දරණ තනි පියනේ රිදී ජිනිවා ඔරලෝසු 1ක්. අයිති කාරයා, ඇම්. ටී. පිරිස්.

වර්ෂ 1895 ක්වූ අප්‍රෙල් මස 22 වෙනි දින රම්බොඩ වේවැන්ඩොර් බඟලාවේ තිබී: රත්රන් අකුරුවලින් "M. A." අක්ෂර ලකුනුකර ඇති රතුපාට හත් කුරපස් යක් ඇතුලේ ඇති ලොන්ඩොන් නුවර ජිනියර් සහ නිව්ඉස්ටෝබ් විසින් සාදනලද ගමන් යනකොට ගෙන යන ඔරලෝසු 1ද, රත්රන් ඔරලෝසුයතුරු 1ද, වයි රෝසියක් අල්ලාපු රිදී හාර්ප් 1ද, ඉබියතුරු 1ද, බිම බෝතල 2ද, සහ බෙලෙක් පෙට්ටි 5ද, සිල්ලරද. අයිති කාරයා, ජෙ. බේග්‍ර මහත්මයා.

වර්ෂ 1895 ක්වූ අප්‍රෙල් මස 25 වෙනි දින බන්ඩාර වැල්ලේ රේල්වේ කුලිකාරයින්ගේ ලැයිමේ කාමරේක

තිබී: වෝවර්බැරි ඔර්ලෝසු 1ද, කාසිවලින් රුපියල් 1·7ද, බෙලෙක් පෙට්ටියක අඩංගු මඩකලපු රතු සරොන් 3ද, මලාසි නළු සරොන් 1ද, කන්නන්නූර් කෝට් 2ක් සහ කළු වුලන් කෝට් 1ක් සහ කාසිවලින් රුපියල් 2·50ක්. අයිතිකාරයෝ, ඔබන්අප්පු සහ පොඩිසිඤ්ඤෝ.

වර්ෂ 1895 ක්වූ අප්‍රෙල් මස 25 වෙනි දින මස්කෙලියේ කුවින්ස්ලැන්ඩ් වත්තේ කුකුල්ගෙයි ඉඳ: කිකිලියෝ 5ක් සහ කුකුලෝ 1ක්. (සේරම ඉවා කුකුලෝ) අයිතිකාරයා, ජී. සී. ඇල්ස්ටොන් මහත්මයා.

වර්ෂ 1895 ක්වූ අප්‍රෙල් මස 26 වෙනි දින බිඳුකුවැවේ හරක්ගාලේ කරත්තේක තිබී: පාර්ච්මැන් කෝපි බුසල් 5ක්. අයිතිකාරයා, බදුල්ලේ ඇම්. එච්ස් සිල්වා.

සොරකම්කරන්ට නොහොත් දඩාවතේ සන්ට සෙදුනා.

වර්ෂ 1895 ක්වූ අප්‍රෙල් මස 26 වෙනි දින කිරිලපානේ කුඹුරක ඉඳ කළු සිංහල එලදෙනෙක්: "කබාජෙ" නිවරණ පුළුස්සා ඇති. එක කනක් ඉරාලා ඇති; අනක් මුලින්ම කැඩිලා ඇති. අයිතිකාරයා, බී. කැස්ප්‍රස් මහත්මයා.

වර්ෂ 1895 ක්වූ අප්‍රෙල් මස 26 වෙනි දින බදුල්ලේ ගෙදරක ඉඳ: දුඹුරුපාට බැල්ලියෙක්. අයිතිකාරයා, සී. එච්. දිසානායක උන්නැහේ.

පොලිසකට්ට තේල්වෙයාන ඇට්කළින් විවරක් කුරිප්පු.

පෙයර්-ටානියේල්, කඅකරු ම් ඇණ්ටු සිත්තිරෛමාසම් ඔඋ ந் தேதி, කණ්ඩියිල් තිරුඩිඤනෙක් කුට්රඤ්චාට්ටප්පට්ටවන්, සිංකළවන්, පෞත්ත සමයි, වීට්ටුවේලක්කාරන්, වයස-ඒරක්කුරෙය ඔச, උයරම්-ඒරක්කුරෙය ரு අඩි, මෙල්ලිය තේකම්, කරුවල්, මූක්කු-සාතාරණමානතු, පර්කළ්-ඔලුඞ්කානවෙ, කරුත්තක් කණ්කළ්, මයිර්-කට්ටෙයාය් වෙට්ටප්පට්ටිරුක්කින්රතු, සරීරත්තිල්-තමුම්පුකළුණ්ටු, පිරන්තවිටමුම් පොතුවාය් වසිත්කුමිටමුම්-පාණන්තුරෛ, කණ්ඩි ජොරලිස් ටෙයසුක්කු අවනෙ නන්රාය්ත්තෙරියුම්. අවනෙප් පිටිත්තලුක්කාකක් කණ්ටිප් පොලිස නීතවාන් විට්ටිරුක්කිර විරුන්තු ඉලක්කම් ඉ௨௧௫.

පෙයර්-පී. නාරායණසාමි, කඅකරු ම ඇණ්ටු සිත්තිරෛමාසම් ඉரு ந் தேதி, කණ්ඩිත් කොමුම්පු වීතියිල් රුපා ரு சதம் ඉரு තිරුඩිඤනෙක් කුට්රඤ්චාට්ටප්පට්ටවන්, තමිළන්, ඉන්තු සමයි, කණක්කප්පිළ්ළෛ, වයස-ඒරක්කුරෙය ඔசு, උයරම්-ச අඩි கு අන්කුලම්, නල්ල තේකම්, කරුවල්, සප්පට්ටෛ මූක්කු, පෙරුම් වාය්, පර්කළ්-ඔලුඞ්කානවෙ, කරුත්තප් පෙරිය කණ්කළ්, කරුත්ත මයිර්, කුරුමියාය් මුටියප්පට්ටිරුක්කින්රතු, කුනිත්තිරුප්පාන්, මුතුකිලොරු තමුම්පුණ්ටු, පිරන්තවිටම්-පලකල, පොතුවාය්වසික්කුමිටම්-මෙනකල, ஊசாடுமிடம்-டொலஸ பාකෙ, තකප්පන් පෙයර්-පිලියප්පා, சுஅo ம் இலக்கப் பொலிஸ சார்ஜன்ற் சாமிராஜாவுக்கும், எஎஉ ம் இலக்க பி. සල්තිනුක්කුම්, கசச ம் இலக்கக் கொஸத்தாப்பல் කෛලාසප්පිළ්ළෛක්කුම් අවනෙ නන්රාය්ත් තෙරියුම්. අවනෙප් පිටිත්තලුක්කාකක් කණ්ටි පොලිස නීතවාන් විට්ටිරුක්කිර විරුන්තු ඉලක්කම් ඉ௩௦எச.

Police Office,
Colombo, May 2, 1895.

කිරුටප්පට්ටතු.

கஅகரு ம் ஆண்டு சித்திரைமாசம் ௨எ ந் தேதி, மஸகேலியாவில் அப்கொட்டில் கடையொன்றிலிருந்து: மேல்மூடியில்லாத வெள்ளி ஜெனிவாக் கடிகாரம் க, இலக்கம் கஉஅகஉ. சொந்தக்காரன், எம். ரி. பீரிஸ்.

கஅகரு ம் ஆண்டு சித்திரைமாசம் உஉ ந் தேதி, ரம்பொடையில் வெவண்டன் வங்களாவிலிருந்து: பயண உருளோசு க, செய்தவர்கள் லண்டன் ஜெனியரும் நியஸ்டப்பும், "M. A." என்னுங் குறி பொன்னினால் போடப்பட்ட சிவத்தத் தோலுறையிலிருந்தது, பொன் உருளோசு சாவி க, கோமேதகம் கல்கட்டின வெள்ளி புரூச் க, ஆமைப்பூட்டு க, மஸ்து உ போத்தல், பலசாமான் தகரம் ரு. சொந்தக்காரன், மெஸ் ஜே. பக்ரா.

கஅகரு ம் ஆண்டு சித்திரைமாசம் உரு ந் தேதி, பண்டாரவெளையில் ரேயில்வே கூலிலைனிலிருந்து: வாட்டர் பெரிக் கடிகாரம் க, சாசு ரூபாய் க சதம் எ, மட்டக்களப்புச் சாரம் ரு, யாவுக கறுத்தச் சாரம் க, கனனூர் சட்டை உ, கறுத்தக் கம்பிளிச் சட்டை க, காசு ரூபாய் உ சதம் ரு இருந்த தகரப்பெட்டி க. சொந்தக்காரன், பபாஞ்சிஅப்புவும் பொடிசிஞ்ஞோவும்.

கஅகரு ம் ஆண்டு சித்திரைமாசம் உரு ந் தேதி, மஸ்கேலியா குவீன்ஸலாந்து தோட்டத்தில் கோழி அறையிலிருந்து: கோழி ரு, சேவல் க. சொந்தக்காரன், மெஸ ஜீ. சி. அல்ஸ்றன்.

கஅகரு ம் ஆண்டு சித்திரைமாசம் உசு ந் தேதி, பிண்டும்வெவ மாட்டுத் தொழுவத்தில் வண்டி யொன்றிலிருந்து: காய்ந்த கோப்பி புசல் ரு. சொந்தக்காரன, எம். லுவிஸ் சில்வா, வதுளை.

கிருடப்பட்டது அல்லது அலைந்துபோனது.

கஅகரு ம் ஆண்டு சித்திரைமாசம் உசு ந் தேதி, கிரிலப்பனை வயலொன்றிலிருந்து: கறுத்தச் சிங்களப் பசு க, குறிசூடுகள் ஊ. ஊ. ஒபோ., ஒரு காது வெட்டியுண்டு, ஒரு கொம்பு ஒடிந்திருக்கின்றது. சொந்தக்காரன, மெஸ பி. கஸ்பர்ஸ்.

கஅகரு ம் ஆண்டு சித்திரைமாசம் உசு ந் தேதி, வதுளையில் வீடொன்றிலிருந்து: கபிலநிறப் பெட்டை நாய் ஒன்று. சொந்தக்காரன், மெஸ. சி. எச். திசனாயக்க.

L. HOLLAND,
for E. CREASY,
Acting Inspector-General of Police.

H. C. COTTLE, ACTING GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON.